

ENGLISH-CHINESE  
DICTIONARY OF  
SURVEYING & DRAWING

測繪學名詞辭典

左秀靈 編

名山出版社印行

ENGLISH-CHINESE  
DICTIONARY OF  
SURVEYING & DRAWING

測繪學名詞辭典

左秀靈 編

名山出版社 印行

秀水名山創事業·靈蘭石室治經書

版權所有·請勿翻印

# 測繪學名詞辭典

編譯者：左秀靈  
發行人：左秀靈  
出版者：名山出版社  
台北市大直通北街 142 巷 25 號  
電話：(02) 5627541  
臺北地區總經銷：恒生圖書公司  
臺北市重慶南路一段 55 號  
電話：3711341 • 3711343  
郵政劃撥帳戶 515111 號  
香港地區總發行：東亞圖書公司  
香港干諾道西一二一號二樓  
新加坡地區總發行：友聯書局有限公司  
新加坡小坡大馬路三〇三號  
馬來西亞總發行：馬來亞圖書公司  
吉隆坡武吉免登路二二號

● 定價新台幣 640 元 ●

登記證：局版台業字第〇〇四一號

中華民國七十三年一月一日初版

## 前　　言

測繪學在我國傳統的觀念上，和軍事國防有不可分的關係，雖時至今日，在本省某些地區尚有〔禁止測繪〕的告示，足資明證。可是測繪學除在軍事國防之外，應用的範圍相當廣泛，例如：公路、鐵路、隧道、機場，及大規模的土木工程等都需要先行測繪，始克按測繪圖依次施工，終至完成。

我國早期的測量學校（後併入中正理工學院縮小為測量工程一系而已）曾有五個學系：大地測量、地形測量、航空測量、製圖、儀器修造。測繪學除了可細分五系之外，而且所觸及的專門學科相當不少，關係到國計民生的層面既多且廣，換句話說，是一門極重要的學科，但遺憾的是：測繪科系竟成為冷門的科系——報考的人數非常少。同時，測繪學的辭典在蓬勃的臺灣出版界內，特別顯得萎縮。僅民國五十二年測量署編印了一部〔綜合測量學名詞〕，是軍中印行的，廣大的社會人士無由參閱。編者有鑒及此，特不揣謬陋編撰本辭典問世。編者僅畢業於測量學校地形測量系及最後一期的高級班，故自知學淺，誤謬之處，敬請先進指正。

安徽懷寧

左秀靈

# 使　用　說　明

1. 本辭典採用按中心詞英文字母順序排列的方式。
2. 詞組的排列以中心詞為基準，中心詞前的定語部分按字母順序排列，中心詞以省略符號“～”表示。定語在中心詞後面時，省略符號“～”放在前面。例如：

**accuracy**

～ **for horizontal control** 平面控制精度

～ **of angular measurement** 測角精度

～ **of breaking through** 貫通精度

～ **of drawing** 繪圖精度

**absolute** ～ 絶對精度

**collimation** ～ 視準精度

閱讀英文資料時，要查找一個詞組，先要判明其中心詞，然後按中心詞去查找。例如，要查 **accuracy for horizontal control** 這一詞組時，先要查 **accuracy** 這一中心詞，在其下面即可查到該詞組；要查 **absolute accuracy** 時，也要先查 **accuracy** 一詞，再在下面按字母順序查到 **absolute** ～。

3. 有連字符的組合詞，視為一個單詞，按字母順序排列，例如：**aero-sketchmaster** 一詞排列在 **Aerosimplex** 一詞之後。

4. 每一詞條如有幾個譯名，意義相近的用逗號“，”分開，含義不同的用分號“；”分隔。

5. 普普通名詞可用作專用名詞並且首字母需改為大寫時，採取以下處理方法，例如：**mercury** 梅，水銀；**M-** 水星。

6. 本辭典所用符號：方括弧〔 〕用於表示中文譯名中可省略的部分，例如 **convergent angle** 〔子午線〕收斂角，表示中文可譯為：“子午線收斂角”或簡稱“收斂角”；圓括弧（ ）表示說明部分，包括範圍注釋和對一些詞所作的注解，另外還用於表示英文單詞中可省略的部分；大括弧{ }用於學科注釋，學科注釋只在必要時使用，對於專業範圍比較明確的詞，不予注明。本辭典所用專業略語如下：

- { 大 } 大地測量學
- { 天 } 天文學
- { 重 } 重力測量學
- { 工 } 工程測量學
- { 計 } 計算技術，電子計算機
- { 航 } 航空攝影，攝影測量學
- { 遙 } 遙感技術
- { 製 } 地圖製圖學
- { 軍 } 軍事地形學
- { 印 } 地圖製印
- { 名 } 地名學
- { 理 } 地理學
- { 質 } 地質學
- { 數 } 數學
- { 物 } 物理學
- { 化 } 化學
- { 氣 } 氣象學

# 目 錄

|                  |         |
|------------------|---------|
| 使用說明.....        | 1       |
| 正文.....          | 1~707   |
| 附錄一 常用縮寫詞.....   | 708~837 |
| 附錄二 希臘字母表.....   | 838     |
| 附錄三 常用度量衡表.....  | 839~842 |
| 附錄四 測繪常用常數表..... | 843~846 |

## A

|                          |  |                        |                             |
|--------------------------|--|------------------------|-----------------------------|
| <b>aa-field</b>          | 塊熔岩地                                   | <b>off-axis</b>        | ~ 軸外象差，離軸象差                 |
| <b>ab</b>                | 水，河                                    | <b>planetary</b>       | ~ 行星光行差                     |
| <b>abac</b>              | 算圖，列綫圖                                 | <b>ray</b>             | ~ 光綫行差，光綫象差                 |
| <b>abacus</b>            | 算盤；〔圓柱〕頂板                              | <b>residual</b>        | ~ 剩餘象差                      |
| <b>abad</b>              | 城市，村，鎮                                 | <b>secular</b>         | ~ 長期光行差                     |
| <b>abaxial</b>           | 軸外的，離軸的                                | <b>spherical</b>       | ~ 球面象差                      |
| <b>abbreviation</b>      | 縮寫詞；約分                                 | <b>spherochromatic</b> | ~ 球面色象差                     |
| <b>aber</b>              | 河口，滙流點；沉溺海岸<br>，裏亞式海岸                  | <b>stellar</b>         | ~ 恒星光行差                     |
| <b>aberration</b>        | 偏差；象差；光行差<br>〔天〕                       | <b>transversal</b>     | ~ 橫向象差                      |
|                          | ~ of light 光行差                         | <b>wave front</b>      | ~ 波前象差                      |
|                          | ~ of needle 磁針偏差                       | <b>zonal</b>           | ~ 帶象差，域象差                   |
| <b>annual</b>            | 周年光行差                                  | <b>aberration-free</b> | 無象差                         |
| <b>astigmatic</b>        | ~ 象散                                   | <b>ability</b>         | 能力，性能                       |
| <b>astronomic(al)</b>    | ~ 光行差                                  | <b>resolving</b>       | ~ 分辨率，分辨力，<br>鑒別能力，分解力      |
| <b>axial</b>             | 縱向象差；軸向光行差                             | <b>abime</b>           | 深淵，落水洞(喀斯特)                 |
| <b>chromatic</b>         | 色〔象〕差                                  | <b>ablation</b>        | 消融〔作用〕，磨削〔作用〕；消蝕，燒蝕，脫離      |
| <b>colour</b>            | 色差                                     | <b>ablatograph</b>     | 融化測量儀(測量冰川融化速度用)            |
| <b>coma</b>              | 彗形象差                                   | <b>abnormal</b>        | 反常的，異常的，不規則的，不標準的           |
| <b>daily</b>             | 周日光行差                                  | <b>abode</b>           | 住宅                          |
| <b>differential</b>      | ~ 光行差較差；微<br>分象差                       | <b>aboriginal</b>      | 土著的，本地居民；<br>土生動植物          |
| <b>diurnal</b>           | 周日光行差                                  | <b>aborigines</b>      | 本地居民；土生動植物                  |
| <b>field</b>             | 象場彎曲                                   | <b>abort</b>           | 截止，放棄，作廢；飛行失敗，取消飛行(因設備發生固障) |
| <b>hologram</b>          | 全息象差                                   | <b>above</b>           | 上游                          |
| <b>lateral</b>           | 橫向象差                                   | <b>above-critical</b>  | 超限差的，超臨界的                   |
| <b>lens</b>              | 透鏡象差                                   | <b>above-water</b>     | 水面上的，超出水面的                  |
| <b>longitudinal</b>      | 縱向象差                                   | <b>abra</b>            | 岩洞                          |
| <b>monochromatic</b>     | 單色象差                                   |                        |                             |
| <b>motion</b>            | 運動象差(指航攝曝<br>光時由於飛機運動而引起的<br>航攝儀透鏡的象差) |                        |                             |
| <b>non-symmetric(al)</b> | ~ 非對稱象<br>差                            |                        |                             |
| <b>oblique</b>           | ~ 斜象差                                  |                        |                             |

|   |  |
|---|--|
| <b>abrasion</b> 磨蝕〔作用〕，冲蝕〔作用〕(海蝕，浪蝕)；磨擦，磨損    | <b>background</b> ~ 底層吸收                 |
| <b>abrasive</b> 研磨的，磨蝕的，磨損的；研磨劑，磨料            | <b>band</b> ~ 光〔譜〕帶吸收，波段吸收               |
| <b>abrasiveness</b> 磨蝕性，研磨性；研磨，磨蝕，磨耗          | <b>colour centre</b> ~ 色光中心吸收            |
| ~ of ink 研墨                                   | <b>complete</b> ~ 全吸收                    |
| <b>abrupt</b> 陡坡，急坡                           | <b>deviative</b> ~ 偏離吸收，偏向吸收             |
| <b>abscissa</b> 橫坐標，X坐標                       | <b>dielectric</b> ~ 介電吸收                 |
| <b>absorb</b> 吸收；減震；承受                        | <b>differential atmospheric</b> ~ 大氣吸收較差 |
| <b>absorbability</b> 吸收能力，吸收性能                | <b>F-band</b> ~ F波段吸收(在625 nm 譜段處的吸收)    |
| <b>absorbableness</b> 吸收能力，吸收本領               | <b>infrared</b> ~ 紅外〔線〕吸收                |
| <b>absorbance</b> 吸收性，吸收率                     | <b>inner</b> ~ 內吸收                       |
| <b>absorbency</b> 吸收能力，吸收本領，吸收性能，吸墨性能(紙張吸墨程度) | <b>intrinsic (electronic)</b> ~ 本征電子吸收   |
| <b>absorbent</b> 吸收劑，吸收體                      | <b>luminous</b> ~ 光吸收                    |
| <b>absorber</b> 吸收劑，吸收器，吸收體；吸收電路；減震器          | <b>moisture</b> ~ 水分吸收                   |
| <b>colour</b> ~ 濾光鏡，濾光片，消色器                   | <b>monochromatic</b> ~ 單色吸收              |
| <b>infrared</b> ~ 紅外吸收體                       | <b>negative</b> ~ 負吸收                    |
| <b>resonance</b> ~ 共振吸收器                      | <b>nonselective</b> ~ 無選擇吸收              |
| <b>shock</b> ~ 減震器，緩衝器                        | <b>optical</b> ~ 光學吸收                    |
| <b>solvent</b> ~ 溶劑吸收體                        | <b>partial</b> ~ 部分吸收                    |
| <b>vibration</b> ~ 消震器                        | <b>photoelectric</b> ~ 光電吸收              |
| <b>absorptance</b> 吸收比                        | <b>positive</b> ~ 正吸收                    |
| <b>hemispherical</b> ~ 半球狀吸收比                 | <b>selective</b> ~ 選擇吸收                  |
| <b>internal</b> ~ 內吸收系數                       | <b>specific</b> ~ 吸收率，吸收比                |
| <b>spectral</b> ~ 光譜吸收系數                      | <b>spectral</b> ~ 光譜吸收                   |
| <b>absorption</b> 吸收(作用)                      | <b>total</b> ~ 總吸收                       |
| ~ of dyes 色吸收                                 | <b>water</b> ~ 吸水性                       |
| ~ of light 光〔線〕吸收                             | <b>X-ray</b> ~ X射線吸收                     |
| ~ of vehicle 載〔色〕體吸收                          | <b>absorptivity</b> 吸收能力，吸收性，吸收率         |
| <b>actinic</b> ~ 光化吸收                         | <b>optical</b> ~ 光吸收能力，光吸收率              |
| <b>apparent</b> ~ 視吸收，表觀吸收                    | <b>spectral</b> ~ 光譜吸收力                  |
| <b>atmospheric</b> ~ 大氣吸收                     | <b>abstract</b> , 摘要，文摘，紀要，抽象，概括；抽象{數}   |
|   | <b>abut</b> 鄰接，接合                        |

|                     |                                     |   |
|---------------------|-------------------------------------|---|
| <b>abutment</b>     | 橋墩，橋臺；支座，支柱；鄰接，接合，接界                | <b>orbital</b> ~ 軌道加速度                        |
| <b>arch</b> ~       | 拱橋臺                                 | <b>relative</b> ~ 相對加速度                       |
| <b>dead</b> ~       | 隱蔽式橋臺                               | <b>secular</b> ~ 長期加速度 { 天 }                  |
| <b>abuttal</b>      | 境界                                  | <b>tangential</b> ~ 切向加速度                     |
| <b>abyssmal</b>     | 深海的                                 | <b>accelerator</b> 加速器；加速劑，催化劑，促進劑            |
| <b>abyss</b>        | 落水洞，深淵；深海區，海溝                       | <b>alkaline</b> ~ 碱性促進劑                       |
| <b>abyssal</b>      | 深海的，海底深處的(5000米以下)；深淵               | <b>ripening</b> ~ 成熟促進劑                       |
| <b>academy</b>      | 科學院，研究院；專科學校；學會                     | <b>accelerometer</b> 加速度計，加速表                 |
| <b>accelerate</b>   | 加速，增加速度                             | <b>angular</b> ~ 角加速表                         |
| <b>acceleration</b> | 加速；加速度<br>~ due to attraction 引力加速度 | <b>gyroscopic</b> ~ 陀螺加速表                     |
|                     |                                     | <b>laser</b> ~ 激光加速度劑                         |
|                     |                                     | <b>pendulous gyro integrating</b> ~ 擺式陀螺積分加速表 |
|                     |                                     | <b>acceptance</b> 接受，驗收；合格<br>~ of work 工程驗收  |
|                     |                                     | <b>acceptor</b> 接受器；受主，受體                     |
|                     |                                     | <b>halogen</b> ~ 濵素受主，濵素接受者                   |
|                     |                                     | <b>access</b> 存取，取數，檢索，訪問；接近，入口，通路，引橋         |
|                     |                                     | <b>arbitrary</b> ~ 隨機存取                       |
|                     |                                     | <b>block</b> ~ 成組存取；程序塊訪問                     |
|                     |                                     | <b>control</b> ~ 控制通路                         |
|                     |                                     | <b>direct (memory)</b> ~ 直接存取，隨機存取，隨機訪問       |
|                     |                                     | <b>dual</b> ~ 雙臂存取(磁盤上用)                      |
|                     |                                     | <b>indexed</b> ~ 變址存取，變址訪問                    |
|                     |                                     | <b>multiple</b> ~ 多路存取，多路訪問                   |
|                     |                                     | <b>partitioned file</b> ~ 分區文件存取              |
|                     |                                     | <b>sequential</b> ~ 順序存取                      |
|                     |                                     | <b>serial</b> ~ 順序存取，串行存取                     |
|                     |                                     | <b>simultaneous</b> ~ 並行存取                    |
|                     |                                     | <b>accessibility</b> 可達性，可接近性，可存取性            |
|                     |                                     | <b>accession</b> 接近，增加；新到圖書，新到資料              |

**accessory** 附件，輔助設備；附屬的，輔助的，次要的  
**corner** ~ 連測定向標，連測方位點  
**darkroom** ~ 暗室輔助設備  
**optical** ~ 光學附件  
**surveying** ~ 測量用輔助器材  
**accident** 突變；固障，事故；地面起伏  
 ~ of the ground 褶皺，地面起伏  
**geomorphic** 地形突變，地貌突變  
**acclivous** 坡度緩的，傾斜的，斜坡的  
**accommodation** 調節，調準(透鏡)；容納；裝置，夾具  
 ~ of human eye 人眼調節  
**adjacent** ~ 附屬建築物，附屬設備  
**accord** 符合，一致；條約，協定(國際)  
**accordion** 折式地圖  
**accumulation** 積累，累加，存儲；堆積物  
 ~ of error 誤差累積  
 ~ of rounding errors 混整誤差累積  
 ~ of silver ions 銀離子聚集〔作用〕  
**accumulator** 累加器；存儲器；蓄能器，蓄電池；貯水器  
**acid** ~ 酸性蓄電池  
**dry** ~ 乾〔蓄〕電池  
**lead** ~ 鉛蓄電池  
**NiCd** ~ 鎳鎘蓄電池  
**product** ~ 乘積累加器  
**running** ~ 後進先出存儲器  
**accuracy** 精度(有時特指最後結果)

果的精度)  
 ~ for horizontal control 平面控制精度  
 ~ for vertical control 高程控制精度  
 ~ of angular measurement 測角精度  
 ~ of breaking through 貫通精度  
 ~ of drawing 繪圖精度  
 ~ of focusing 對光精度，調焦精度  
 ~ of network 控制網精度  
 ~ of observation 觀測精度  
 ~ of presentation 表示精度  
 ~ of ranging 測距精度  
**absolute** ~ 絕對精度  
**angular** ~ 測角精度  
**available** ~ 可達精度，有效精度  
**beam settling** ~ 電子束隱定精度  
**bearing** ~ 方向角精度，定向精度  
**calibration** ~ 校準精度  
**cartographic** ~ 地圖製圖精度  
**collimation** ~ 視準精度  
**contouring** ~ 等高線描繪精度，等高線立體測繪精度  
**digitizing** ~ 數字化精度  
**directional** ~ 方向精度  
**distance** ~ 測距精度  
**drafting** ~ 繪圖精度  
**draughting** ~ 繪圖精度  
**dynamic** ~ 動態精度  
**expected** ~ 預期精度  
**external** ~ 外部精度，準確度  
**extra** ~ 超精度，超高精度  
**first-order** ~ 一等精度

**geometrical** ~ 幾何精度  
**graphic(al)** ~ 圖解精度  
**guiding** ~ 制導精確度；導星  
 精度 { 天 }  
**height** ~ 高程精度  
**horizontal (position)** ~ 平面位  
 置精度  
**internal** ~ 內部精度  
**intrinsic** ~ [儀器]固有精度  
 內在精度  
**map** ~ 地圖精度  
**mapping** ~ 測圖精度  
**measurement** ~ 量測精度  
**nominal** ~ 標稱精度  
**numerical** ~ 數值精度  
**observation(al)** ~ 觀測精度  
**obtainable** ~ 可達精度  
**overall** ~ 總精度  
**permissible** ~ 容許精度  
**pin-point** ~ 超高精度；刺點精  
 度  
**planimetric** ~ 平面控制精度，  
 平面位置精度  
**plotting** ~ 測圖精度，展繪精  
 度，繪圖精度  
**pointing** ~ 照準精度，目標指  
 示精度  
**positional** ~ 點位精度  
**primary** ~ 一等精度  
**range** ~ 測距精度  
**reading** ~ 讀數精度  
**realistic** ~ 真實精度  
**registration** ~ 套合精度，配準  
 精度；記錄精度  
**relative** ~ 相對精度  
**required** ~ 要求精度  
**resultant** ~ 總精度，最後精度  
**scale** ~ 比例尺精度，尺度精度  
**tracking** ~ 跟踪精度

**vernier** ~ 游標精度  
**vertical** ~ 高程精度  
**accurate** 正確的，精密的，精確的  
**acetate** 醋酸鹽，醋酸酯  
**lead** ~ 醋酸鉛  
**cellulose** ~ 醋酸纖維素  
**copper** ~ 醋酸酮  
**acetometer** 醋酸比重計  
**acetone** 丙酮  
**diphenol** ~ 聯苯酚丙酮  
**achromat** 消色差透鏡  
**achromatic** 無色的，單色的，消色  
 差的  
**achromatism** 消色差  
**visual** ~ 視消色差  
**achromatization** 消色差  
**achromatized** 消色差的  
**aciculisiae** 針葉林  
**acid** 酸，酸性的  
**acetic** ~ 醋酸，乙酸  
**amino** ~ 氨基酸  
**amino acetic** ~ 氨基醋酸  
**benzoic** ~ 苯甲酸，安息香酸  
**boric** ~ 硼酸  
**carbolic** ~ 石碳酸，苯酚  
**citric** ~ 檸檬酸  
**concentrated** ~ 濃酸  
**diluted** ~ 稀酸  
**etching** ~ 腐蝕酸  
**formic** ~ 甲酸，蟻酸  
**glacial acetic** ~ 水醋酸  
**hydrobromic** ~ 氢溴酸  
**hydrochloric** ~ 鹽酸  
**hydrofluoric** ~ 氢氟酸  
**hypo clearing** ~ 海波消除劑，  
 硫代硫酸鈉消除劑  
**lactic** ~ 乳酸  
**muriatic** ~ [粗]鹽酸  
**nitric** ~ 硝酸

|                       |                                |                                 |                             |
|-----------------------|--------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| <b>ortho-boric</b>    | ~ 厚硼酸(即硼酸)                     | <b>atmospheric</b>              | ~ 大氣作用                      |
| <b>sulfuric</b>       | ~ 硫酸                           | <b>automatic focusing</b>       | ~ 自動聚                       |
| <b>tartaric</b>       | ~ 酒石酸                          | 焦作用,自動調焦作用                      |                             |
| <b>terephthalic</b>   | ~ 對苯二酸,對<br>酞酸                 | <b>back</b>                     | ~ 反作用                       |
| <b>acidity</b>        | 酸性、酸度                          | <b>bleaching</b>                | ~ 漂白作用                      |
| <b>acid-processed</b> | 酸處理的                           | <b>chemical</b>                 | ~ 化學作用                      |
| <b>acid-proof</b>     | 耐酸的,防酸的                        | <b>compensating</b>             | ~ 補償作用                      |
| <b>acinal</b>         | 無傾斜的,無傾角的,<br>水平的              | <b>contact</b>                  | ~ 接觸作用                      |
| <b>aclinic</b>        | 無傾角的,無磁傾角的                     | <b>cutting</b>                  | ~ 切割作用                      |
| <b>acme</b>           | 最高點,極點,頂點                      | <b>damping</b>                  | ~ 阻尼作用,緩沖作<br>用             |
| <b>acnode</b>         | 孤點,孤立點                         | <b>frost</b>                    | ~ 氷凍作用                      |
| <b>acogenic</b>       | 造山                             | <b>gravity</b>                  | ~ 重力作用                      |
| <b>acquifer</b>       | 蓄水層,含水層                        | <b>interactive</b>              | ~ 人機聯繫操作                    |
| <b>acquisition</b>    | 獲得,獲取;搜索,<br>探測                | <b>local</b>                    | ~ 局部作用                      |
|                       | data ~ 數據獲取,數據收集               | <b>on-off</b>                   | ~ 開關作用,開關動作                 |
|                       | target ~ 目標探測,目標捕獲             | <b>photochemical</b>            | ~ 光化作用                      |
| <b>acre</b>           | 英畝(合 40.47 公畝或 6.07<br>畝)      | <b>stimulated</b>               | ~ 受激作用                      |
| <b>acreage</b>        | 英畝數;土地面積                       | <b>tidal</b>                    | ~ 潮汐作用                      |
| <b>acronym</b>        | 首字母縮略詞                         | <b>user</b>                     | ~ 用戶操作                      |
| <b>acta</b>           | 學報                             | <b>volcanic</b>                 | ~ 火山作用                      |
| <b>actinic</b>        | [有]光化(性)的,光化<br>學的             | <b>activation</b>               | 激活,激化,活化;<br>啟動,觸發          |
| <b>actinism</b>       | 光化作用                           | <b>photochemical</b>            | ~ 光化學激活                     |
| <b>actinity</b>       | 光化性,光化度                        | <b>activator</b>                | 激勵器;激活劑,催化<br>劑,活化劑         |
| <b>actinograph</b>    | 輻射計,自記曝光<br>計,光能測定儀            | <b>activity</b>                 | 放射性,活動(性);<br>效率(復)範圍,領域;組織 |
| <b>actinometer</b>    | 曝光表,光化線強度<br>表,太陽輻射計           | <b>digital image-processing</b> | ~ 數字圖象處理機構                  |
|                       | differential ~ 表示曝光表,微<br>差曝光計 | <b>magnetic</b>                 | ~ 地磁活動                      |
| <b>actinometric</b>   | 曝光測定的                          | <b>optical</b>                  | ~ 旋光性,旋光度                   |
| <b>actinometry</b>    | 日射測量法,輻射<br>測量學,曝光測定           | <b>research</b>                 | ~ 研究中心,研究活動                 |
| <b>action</b>         | 作用,動作;實行                       | <b>solar</b>                    | ~ 太陽活動                      |
|                       | ~ of light 光的作用,光化較應.          | <b>actuality</b>                | 現實性,現勢性                     |
|                       |                                | <b>actuator</b>                 | 調節器,傳動裝置,激勵<br>器,執行元件       |
|                       |                                | <b>acuity</b>                   | 敏銳度,敏感性;分解力,<br>鑒別力         |

|  |  |
|--|--|
| <b>stereoscopic (visual)</b> ~ 立體視覺敏感度     | <b>addition</b> 加，加法；補充，附加物            |
| <b>visual</b> ~ 視覺敏銳度                      | <b>~ of series</b> 級數加法                |
| <b>acutance</b> 銳度，曲線銳度；清晰度                | <b>~ of variables</b> 加變量              |
| <b>image</b> ~ 影像銳度，影像清晰度                  | <b>~ of vector</b> 向量加法                |
| <b>line</b> ~ 線划清晰性                        | <b>algebra</b> ~ 代數加法                  |
| <b>acute-intersection</b> 銳角交會             | <b>logical</b> ~ 邏輯加法                  |
| <b>cyclic</b> 非循環的；零調的(拓僕學)；單極的            | <b>vectorial</b> ~ 向量相加                |
| <b>adamas</b> 金剛石                          | <b>address</b> 地址，尋址                   |
| <b>adaptability</b> 適應性                    | <b>absolute</b> ~ 絶對地址 (=基本地址 + 相對地址)  |
| <b>adaptation</b> 適應，匹配                    | <b>base</b> ~ 基本地址                     |
| ~ to the ground 利用地形，地形適應怪                 | <b>block</b> ~ 程序塊地址                   |
| <b>dark</b> ~ 暗適應                          | <b>calculated</b> ~ 計算地址，合成地址          |
| <b>light</b> ~ 光適應                         | <b>direct</b> ~ 直接地址，一級地址              |
| <b>adapter</b> 銜接器，轉接器，匹配器；拾波器，拾音器         | <b>entry</b> ~ 入口地址                    |
| <b>channel-to-channel</b> ~ 通道與通道銜接器，通道選擇器 | <b>first level</b> ~ 直接地址，一級地址         |
| <b>film-pack</b> ~ 膠片盒轉接器                  | <b>fixed</b> ~ 固定地址                    |
| <b>lens</b> ~ 附加透鏡                         | <b>floating</b> ~ 可變地址，浮動地址            |
| <b>plate</b> ~ 硬片轉換盒                       | <b>generated</b> ~ 合成地址，形成地址           |
| <b>plug</b> ~ 插塞式轉接器，插頭                    | <b>immediate</b> ~ 立即地址，零級地址           |
| <b>theodolite</b> ~ 經緯儀銜接器                 | <b>indexed</b> ~ 變址，結果地址               |
| <b>adaptor = adapter</b>                   | <b>presumptive</b> ~ 基本地址，基準地址         |
| <b>add</b> 加，增加                            | <b>real-time</b> ~ 實時地址，零級地址           |
| <b>logic</b> ~ 邏輯加                         | <b>reference</b> ~ 基本地址，參考地址           |
| <b>addend</b> 加數                           | <b>software</b> ~ 軟件地址                 |
| <b>adder</b> 加法器                           | <b>specific</b> ~ 絶對地址，專用地             |
| <b>binary</b> ~ 二進制加法器                     | <b>symbol</b> ~ 符號地址                   |
| <b>eight bit</b> ~ 八位加法器                   | <b>variable</b> ~ 可變地址                 |
| <b>one-column</b> ~ 一位加法器，單列加法器            | <b>virtual</b> ~ 虛擬地址                  |
| <b>serial binary</b> ~ s 串連二進制加法器          | <b>zero-level</b> ~ 零級地址 (指令中的地址碼為操作數) |
| <b>adder-accumulator</b> 加法累加器             |  |
| <b>adder-subtractor</b> 加減器                |  |

|  |   |
|--|---|
| <b>addressability</b> 尋址本領               | - by angles 角度平差                                      |
| <b>addressing</b> 定址，尋址，訪問               | - by correlates 聯繫數平差，<br>相關〔數〕平差                     |
| <b>direct</b> ~直接定址，一級定址                 | - by directions 方向平差                                  |
| <b>indirect</b> ~間接尋址，間接定址               | - by parameters 參數平差，間接平差                             |
| <b>selective</b> ~ 選擇定址                  | - by the method of least squares 最小二乘法平差              |
| <b>adele</b> 賦值向量                        | - for definition 調整清晰度                                |
| <b>adhesion</b> 粘著，附著；附著力                | - for tilt 傾角校正                                       |
| <b>adhesive</b> 粘著劑，膠合劑；附著的，粘著的          | - in groups 分組平差                                      |
| <b>contact</b> 接觸粘合劑，壓敏膠                 | - in one cast 整體平差                                    |
| <b>liquid</b> ~ 粘合液，膠水                   | - in phases 逐級平差                                      |
| <b>Ad Hoc</b> 特設，專設                      | - in successive steps 逐次平差，逐級平差                       |
| <b>adiabatic</b> 絶熱的                     | - of condition equations 條件〔觀測〕平差                     |
| <b>adiactinic</b> 絶射的，絕光化的               | - of condition equations with unknowns 帶有未知數的條件〔觀測〕平差 |
| <b>adit</b> 坑道，平洞；入口                     | - of condition observations 條件〔觀測〕平差                  |
| <b>adjacency</b> 接近；鄰近間距                 | - of correlated observations 相關觀測平差                   |
| <b>adjacent</b> 附近的，鄰接的，接壤的，接邊的          | - of direct observations 直接〔觀測〕平差                     |
| <b>adjoinder</b> 鄰接處，接合部                 | - of images 像片鑲嵌                                      |
| <b>adjoining</b> 吻鄰的，接壤的，緊接的，            | - of incomplete sets of observations 不完全觀測組平差         |
| <b>adjust</b> 調整，校準，對準，平差                | - of indirect observations 間接觀測平差                     |
| ~ on control points 根據控制點定向，與控制點連測，控制點平差 | - of intermediate observations 間接觀測平差                 |
| ~ the angles by curves 使曲綫光滑             | - of leveling circuits 水準綫路平差                         |
| ~ the compass 確定羅盤偏差（目差）                 | - of network 測量網平差                                    |
| ~ the null point 調零，零點調準                 | - of observations 觀測平差                                |
| ~ to zero 置零，歸零                          |   |
| <b>half</b> ~ 四捨五入，湊整                    |   |
| <b>adjuster</b> 調節器；平差器                  |   |
| <b>electrical survey-net</b> ~測量網電模擬平差器  |   |
| <b>adjustment</b> 調整，調節，校正，平差            |   |

|   |                         |                                   |
|---|-------------------------|-----------------------------------|
| ~ of observation equations                          | 間接觀測平差                  | 的)                                |
| ~ of observation equations with condition equations | 帶有條件〔方程〕的間接觀測平差         | figure ~ 圖形平差                     |
| ~ of printing plate                                 | 上版，印版調整                 | filtering ~ 濾色調整                  |
| ~ of sextant  | 六分儀校正                   | fine ~ 細調，微調；精密平差                 |
| accurate  | 精確校正                    | focussing ~ 調焦                    |
| angular   | 角度平差                    | graphic(al) ~ 圖解平差法               |
| approximate   | 近似平差                    | grid magnetic azimuth ~ 格網磁方位角校正  |
| area  | 區域網平差                   | halving ~ 二等分校正                   |
| astro-geodetic net                                  | 天文大地網平差                 | horizontal ~ 水平校正                 |
| automatic step                                      | 步長自動調整                  | instrument ~ 儀器校正                 |
| balancing   | 平衡調整，對稱調整               | interpupillary ~ 眼基線調節            |
| block   | 分區平差 {大}；區域網平差 {航}      | isostatic ~ 均衡調節                  |
| block by strips                                     | 航線法區域網平差                | land-line ~ 標定地界                  |
| boundary  | 邊界調整                    | lateral ~ 橫向校正，橫向改正               |
| bundle  | 光束法平差，光束改正              | least squares ~ 最小二乘法平差           |
| centre  | 置中                      | levelling ~ 水準測量平差；安平，置平          |
| Chebyshev   | 契比雪夫平差<br>(改正數之合為最小的平差) | local ~ 局部平差                      |
| coarse  | 粗調                      | manual ~ 手調，人工調整                  |
| coincidence   | 符合調整，重合校正               | map ~ 地圖接邊，圖幅接邊                   |
| collimation   | 視準校正                    | mathematical horizontal ~ 解析法平面平差 |
| coordinate  | 坐標平差                    | mathematical vertical ~ 解析法平面平差   |
| deviation   | 偏差調整                    | non-rigorous ~ 近似平差               |
| differential  | 微差平差法                   | orientation ~ 定向調節，方向改正           |
| direction   | 方向平差                    | out of ~ 未校正的；未平差的；失調             |
| elevation   | 高度調節，高程改正               | overall ~ 整體平差                    |
| eyesight  | 調焦(檢景器目鏡)               | partitioning ~ 分區平差               |
|   |                         | planimetric ~ 平面平差                |
|   |                         | polynomial ~ 多項式平差                |
|   |                         | press ~ 上版                        |
|   |                         | range ~ 距離校正，距離調整                 |
|   |                         | rigorous ~ 嚴格平差                   |
|   |                         | scribed ~ 刻圖修改                    |

|   |   |
|---|---|
| <b>selfcalibrating block</b> ~ 自檢<br>校區域網平差                                   | 預付  |
| <b>side</b> ~ 邊平差   | <b>absolute</b> ~ 絶對超前，絕對跨<br>度           |
| <b>simultaneous</b> ~ 聯合平差  | <b>automatic film</b> ~ 自動卷片              |
| <b>simultaneous independent model aerotriangulation</b> ~ 獨立<br>模型法空中三角測量整體平差 | <b>constant</b> ~ 固定超前，固定跨<br>度           |
| <b>size</b> ~ 尺寸調整  | <b>film</b> ~ 膠片進行                        |
| <b>smoothing</b> ~ 使平滑，使光滑  | <b>line</b> ~ 移行，換行(照相排字)                 |
| <b>station</b> ~ 測站平差   | <b>relative</b> ~ 相對超前，相對跨<br>度           |
| <b>step-by-step approach to the final</b> ~ 逐漸逼近平差法                           | <b>advanced</b> 先進的，高等的，遠景<br>的，尖端的       |
| <b>stereoblock</b> ~ 立體區域網平<br>差，三維區域網平差                                      | <b>advancement</b> 轉動，前進                  |
| <b>stereoscopic</b> ~ 立體調整  | <b>aeolian</b> 風成的                        |
| <b>strip</b> ~ 般綫平差   | <b>aeolic</b> 風成的，風積的，風蝕的                 |
| <b>swing</b> ~ 旋角校正   | <b>aeotropism</b> 各項異性{物}                 |
| <b>tilt</b> ~ 傾角校正  | <b>aeration</b> 通風，充氣；分解                  |
| <b>tonal (response)</b> ~ 色調調整  | <b>aerial</b> 航空的，空中的，空氣的；<br>天綫          |
| <b>topographic(al)</b> ~ 地形圖接<br>邊  | <b>fixed</b> ~ 固定天綫                       |
| <b>track</b> ~ 航道校正，軌道調整  | <b>rotating</b> ~ 回轉天綫，旋轉天綫               |
| <b>traverse</b> ~ 尋綫測量平差  | <b>aero</b> 空氣，飛機，航空；航空的，<br>飛機的          |
| <b>triangulation</b> ~ 三角測量平差   | <b>aerobiology</b> 航空生物學                  |
| <b>vectorial</b> ~ 向量平差   | <b>Aerocartograph</b> 立體測圖儀(商<br>品名)      |
| <b>vertical</b> ~ 高程平差  | <b>aerochart</b> 航空圖                      |
| <b>weighted</b> ~ 加權平差  | <b>Aerodist</b> 航空微波測距儀，航空<br>微波測距系統(商品名) |
| <b>zero</b> ~ 歸零，零位調整，零<br>點調整  | <b>aerodrome</b> 飛機場                      |
| <b>admeasure</b> 測量；確定[界綫]  | <b>aerodromometer</b> 氣流速度表               |
| <b>admeasurement</b> 測量，計量，尺寸   | <b>aerodynamics</b> 空氣動力學                 |
| <b>administration</b> 管理；行政機關，<br>局，處   | <b>aeroelasticity</b> 氣動彈性力學              |
| <b>admittance</b> 進入，通道；導納  | <b>aerograph</b> 氣刷{印}；噴筆；高<br>空氣象儀       |
| <b>barometric</b> ~ 氣壓導納  | <b>aeroleveling</b> 航空水準測量，航空<br>抄平       |
| <b>adoption</b> 採用，選用；接受  | <b>aerology</b> 航空氣象學                     |
| <b>adreto</b> 陽坡  | <b>Aerolux</b> 光度計(商品名，東德耶<br>拿蔡司)        |
| <b>adsorption</b> 吸附[作用]  |   |
| <b>advance</b> 前進，推進，提高，  |   |